

# Bedienungsanleitung TOUCHCONTROL

**KLAFS**  
MY SAUNA AND SPA



# Inhaltsverzeichnis

Seite

<b>1.</b>	<b>Kurzbeschreibung TOUCHCONTROL .....</b>	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäße Verwendung .....</b>	<b>4</b>
<b>3.</b>	<b>Allgemeine Sicherheitshinweise .....</b>	<b>4</b>
<b>4.</b>	<b>Technische Daten TOUCHCONTROL .....</b>	<b>4</b>
<b>5.</b>	<b>Bedien- und Anzeigeelemente TOUCHCONTROL .....</b>	<b>5</b>
5.1.	TOUCHCONTROL einschalten .....	5
<b>6.</b>	<b>Menüleiste .....</b>	<b>6</b>
<b>7.</b>	<b>Kabineneinstellungen .....</b>	<b>7</b>
7.1.	Kabinenauswahl und Einstellungsmenü .....	7
7.2.	Badedauer einstellen .....	7
7.3.	Temperatur einstellen .....	7
7.4.	Luftfeuchtigkeit einstellen .....	8
7.5.	AQUAVIVA einstellen .....	8
7.6.	Farblicht mit LIFTLIGHT einstellen .....	9
7.7.	Sternenhimmel einstellen .....	10
7.8.	Leselicht einstellen .....	10
7.9.	Lüftung einstellen .....	10
7.10.	Duftstoff einstellen .....	10
7.11.	BELLAVEDA einstellen .....	11
7.12.	Sound einstellen .....	11
7.13.	Badeart/Erlebnisbadeart einstellen .....	12
7.14.	Ins Menü Kabinenauswahl wechseln .....	12
7.15.	Eigene Einstellungen speichern .....	12
7.16.	Dampfbad einstellen und starten .....	13
7.17.	Caldarium einstellen und starten .....	13
7.18.	Schlammbad einstellen und starten .....	14
7.19.	Badebetrieb stoppen .....	15
7.20.	Kabinenbeleuchtung ein-/ausschalten .....	15
7.21.	Extras .....	15
7.22.	Musik hören .....	15
<b>8.</b>	<b>Serviceeinstellungen .....</b>	<b>16</b>
8.1.	Serviceeinstellungen wählen .....	16
8.2.	Sprache wählen .....	16
8.3.	Uhr stellen .....	16
8.4.	Wasserhärte einstellen .....	16
8.5.	Bildschirm Helligkeit einstellen .....	17
8.6.	Passwort einrichten .....	17
8.7.	Aktivierungszeit Bildschirmschoner / Passwortabfrage einstellen .....	17
8.8.	Bildschirm reinigen .....	17
<b>9.</b>	<b>Sollte etwas nicht funktionieren .....</b>	<b>18</b>
9.1.	Fehleranzeige auf dem Display .....	18
<b>10.</b>	<b>Wartung .....</b>	<b>19</b>
10.1.	TOUCHCONTROL reinigen .....	19
10.2.	USB-Anschluss .....	19
<b>11.</b>	<b>Anschriften .....</b>	<b>20</b>

# 1. Kurzbeschreibung TOUCHCONTROL

Die Klafs-TOUCHCONTROL bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihre Kabinen komfortabel zu betreiben. Zu verschiedenen Badeformen stehen fest programmierte Erlebnissprogramme zur Verfügung.

Sie können die Einstellungen jedes Standardprogramms verändern. Diese Veränderungen werden in einem Individualprogramm abgespeichert.

Die Betriebswerte der Kabinen sind im Rahmen der Einstellbereiche über das Bedienfeld vor und während des Betriebs veränderbar.

Je nach Badeform stehen folgende Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung:

- Temperatur.
  - Start- und Betriebszeit.
  - Luftfeuchtigkeit.
  - Sonderausstattungen, wie z.B. AQUAVIVA.
- ☞ Kabinenabhängig können nicht alle Funktionen aufgerufen werden.



Jede Badeform in Ihrer Klafs-Saunakabine soll Ihrer Gesundheit und der Gesundheitsvorsorge nützen.

*Deswegen:* Im Rahmen Ihrer Gesundheit und Ihres Wohlbefindens baden!

Das gilt für:

- Temperatur.
- Badedauer.
- Feuchtigkeit.

Richten Sie sich nicht nur nach den vorgegebenen Badezeiten, sondern auch nach Ihrem Befinden. Verlassen Sie die Kabine, sobald Sie sich nicht mehr wohl fühlen.

---

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die TOUCHCONTROL ist für die gemäß VDE oder TÜV von Klafs geprüften und freigegebenen Wellnessanlagen bestimmt.

Die TOUCHCONTROL ist nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch bestimmt. Dieser setzt auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Bedienungs-, Montage- und Serviceanleitungen voraus.

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder eigenmächtigen Veränderungen an der Steuerung haftet der Hersteller nicht für die hieraus resultierenden Schäden. Das Risiko trägt allein der Benutzer. Die Steuerung dürfen nur Personen bedienen, warten und instand halten, die hiermit vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind. Einschlägige VDE-Vorschriften sowie sonstige allgemein anerkannte sicherheitstechnische Regeln einhalten!

## 3. Allgemeine Sicherheitshinweise

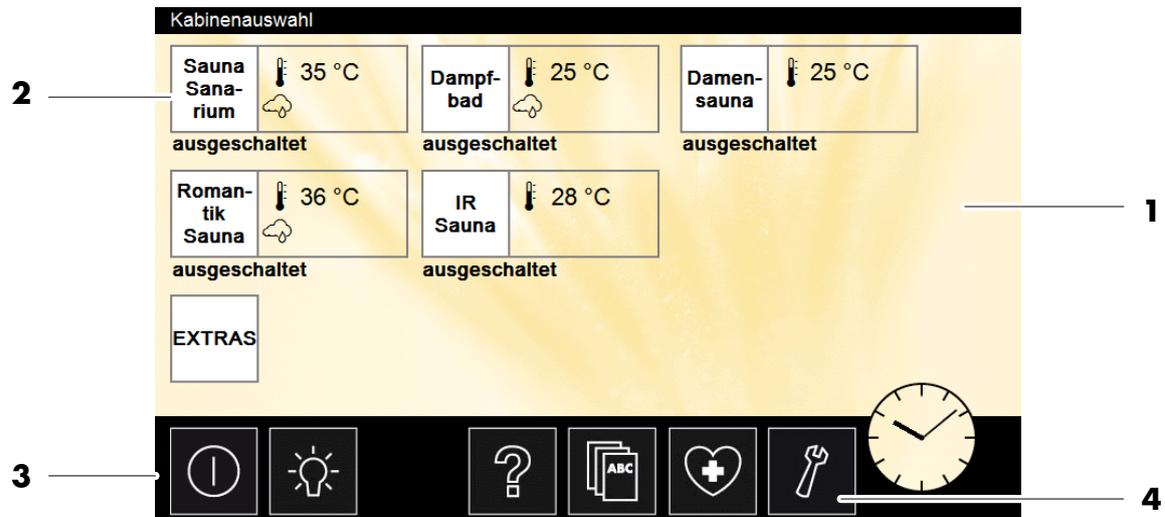
Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise durchlesen und beachten!

- Vor dem Öffnen des Steuergehäuses die Steuerung vom Netz trennen!
- Bei Störungen, die ein zugelassener Elektrofachmann nicht beheben kann, den Klafs-Kundendienst benachrichtigen!
- Nur Original Klafs-Ersatzteile verwenden!
- Eigenmächtige Veränderungen an der Steuerung sind nicht zulässig!
- Die Montage der Steuerung gemäß der Montageanleitung durchführen!
- Elektro-Leitungen innerhalb der Kabine und der Kabinenwände müssen silikonisiert sein.
- Vergewissern Sie sich immer vor Inbetriebnahme der Steuerung, dass keine brennbaren Gegenstände auf oder beim Saunaofen liegen. BRANDGEFAHR!
- Die Sauna nicht zum Wäschetrocknen verwenden!
- Aufgussmittel nie in konzentrierter Form aufgießen. Nur die angegebenen Konzentrationen verwenden (auf 1 Liter Wasser ca. 20-30 Tropfen)!
- Als Aufgussmittel sind nur die Klafs-Aufgussextrakte zulässig!
- Flasche mit Aufgussmittel niemals in der Kabine aufbewahren!
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Saunaofen auf Beschädigungen.
- Kräuterauszüge, wie sie bei Softclima verwendet werden, niemals direkt in den Verdampfer geben. Die Verdampferschale außerhalb der Kabine zu einem Viertel mit Wasser füllen und die Kräuterauszüge gemäß dem Hinweis auf der Flasche tropfenweise zufügen. Danach die Verdampferschale wieder an der Befülleinheit anbringen!

## 4. Technische Daten TOUCHCONTROL

Zuleitung zum Netzteil:	1 / N / PE ~ 230 V, 50-60 Hz
Raumbedingungen:	Temperatur 0 °C bis 25 °C, Luftfeuchtigkeit max. 80 % r.F.

## 5. Bedien- und Anzeigeelemente TOUCHCONTROL



☞ Die Kabinenauswahl erscheint nur, wenn zwischen mehreren Kabinen ausgewählt werden kann. Andernfalls startet die TOUCHCONTROL mit der Auswahl der Badearten.

Schaltfläche:	Funktion:
1. Touchscreen	Berührungsempfindlicher Anzeige- und Bedienmonitor.
2. Anzeige aktuell	Anzeige von Menü, Übersichten, aktuellen Einstellungen sowie Erklärungen. In diesem Feld können aktuelle Werte eingesehen und verändert werden.
3. Hauptmenüleiste	Ermöglicht, direkt in die entsprechenden Untermenüs zu wechseln. ☞ Die Menüleiste kann je nach Menü unterschiedlich ausgeführt sein.
4. Serviceeinstellungen	☞ Die Schaltfläche Serviceeinstellungen erscheint nur bei der Kabinenauswahl. Im Menü Kabinenauswahl die Schaltfläche drücken - in das Untermenü Serviceeinstellungen wechseln. ➤ Menü Serviceeinstellungen - siehe Seite 16.

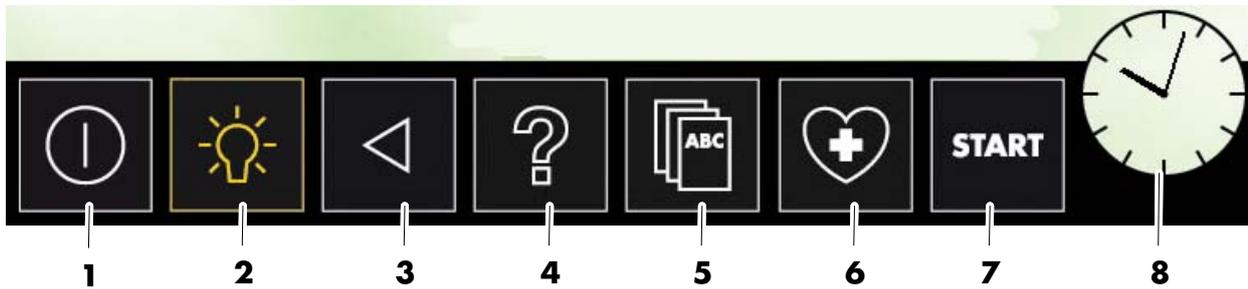
### 5.1. TOUCHCONTROL einschalten

1. Touchscreen berühren.

☞ Kabinenauswahl (siehe oben) bzw. Badeart erscheint.

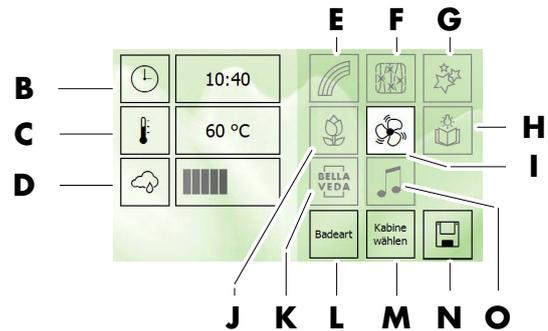
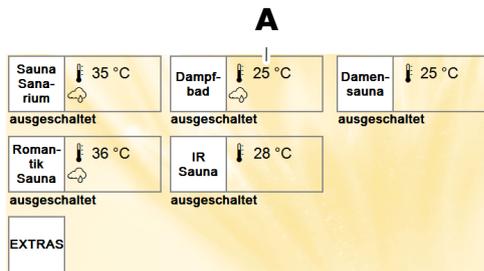
## 6. Menüleiste

### 6.1. Übersicht



Schaltfläche:	Funktion:
1. TOUCHCONTROL ausschalten	Schaltfläche drücken - die Steuerung ausschalten.
2. Kabinenbeleuchtung	Schaltfläche drücken - in das Untermenü Kabinenbeleuchtung wechseln oder die Beleuchtung der ausgewählten Kabine ein-/ausschalten.
3. Zurück	Schaltfläche drücken - zum vorherigen Menü wechseln.
4. Hilfe	Schaltfläche drücken - die Hilfe zum aktuellen Menü aufrufen.
5. Wellness ABC	Schaltfläche drücken - anzeigen interessanter Informationen rund um das Thema Sauna.
6. Medizinische Wirkung	Schaltfläche drücken - anzeigen des jeweiligen Saunatyps, Badeart, etc. und erläutern deren medizinischer Wirkung.
7. Start	Schaltfläche drücken - das gewählte Programm starten.
8. Uhr	Die Schaltfläche zeigt die aktuelle Uhrzeit an. Schaltfläche drücken - das Menü Uhr stellen aufrufen.

## 7. Kabineneinstellungen



### 7.1. Kabinenauswahl und Einstellungsmenü

☞ Es können nur Einstellungen in Menüs vorgenommen werden, die Bestandteil der Anlage sind.

☞ Erscheint beim Aktivieren der TOUCHCONTROL.

☞ Zeigt eine Übersicht der Saunakabinen mit aktuellen Werten.

- Über die Schaltflächen (z.B. A) die Kabine auswählen.
- Im kabinenabhängigen Menü die Badeart/Erlebnisbadeart auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen, siehe Seite 12.

☞ Erscheint nach der Auswahl der Badeart/Erlebnisbadeart.

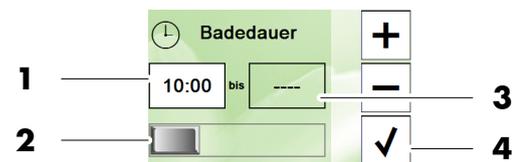
☞ Zeigt eine Übersicht der Saunakabinen mit aktuellen Werten.

☞ Aktive Einstellungen sind weiß hinterlegt (z.B. I)

- Über die Schaltflächen (z.B. B) die Einstellung auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen.

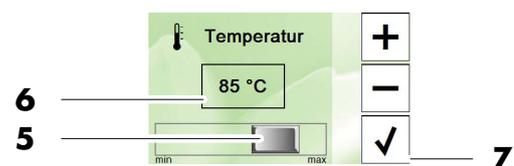
### 7.2. Badedauer einstellen

- Menü Badedauer über die Taste (B) auswählen.
- Startzeit (1) anwählen, mit den Tasten +/- (5 Minuten Schritte) oder mit dem Regler (2) die Startzeit einstellen.
- Endzeit (3) anwählen, mit den Tasten +/- (5-Minuten-Schritte) oder mit dem Regler (2) die Endzeit einstellen.
- Abschließend die Einstellung mit der Taste (4) übernehmen.



### 7.3. Temperatur einstellen

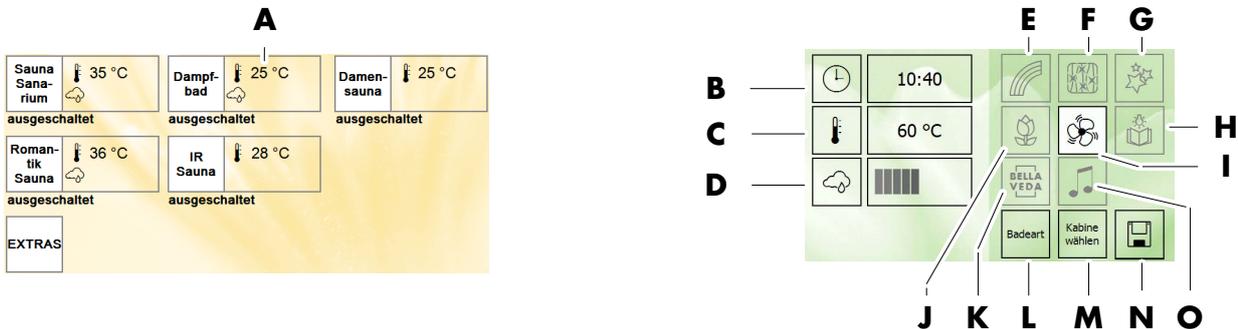
- Menü Temperatur über die Taste (C) auswählen.
- Mit den Tasten +/- oder dem Regler (5) die gewünschte Temperatur (6) einstellen.
- Abschließend die Einstellung mit der Taste (7) übernehmen.



Fortsetzung nächste Seite

## 7. Kabineneinstellungen

Fortsetzung



1. Über die Schaltflächen (z.B. A) die Kabine auswählen.
2. Im kabinenabhängigen Menü die Badart/Erlebnisbadart auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen, siehe Seite 12.

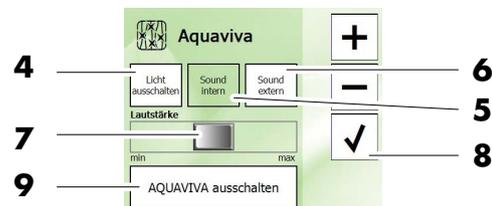
### 7.4. Luftfeuchtigkeit einstellen

1. Menü Luftfeuchtigkeit über die Taste (D) auswählen.
2. Mit den Tasten +/- oder dem Regler (1) die gewünschte Luftfeuchtigkeit (2) einstellen.
3. Abschließend die Einstellung mit der Taste (3) übernehmen.



### 7.5. AQUAVIVA einstellen

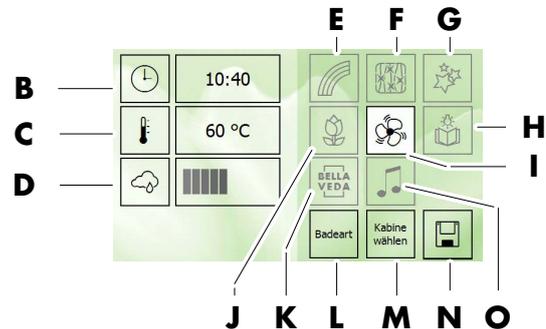
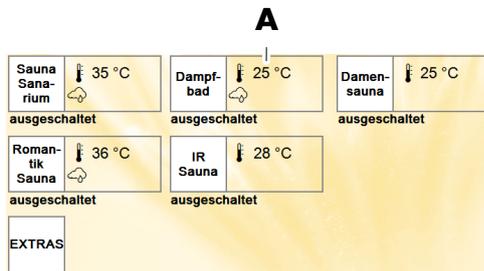
1. Menü AQUAVIVA über die Taste (F) auswählen.
2. Mit der Taste (4) das Licht ein-/ausschalten.
3. Mit der Taste (5) den internen Sound ein-/ausschalten.
4. Mit der Taste (6) den externen Sound ein-/ausschalten.
5. Mit den Tasten +/- oder dem Regler (7) die gewünschte Lautstärke einstellen.
6. Einstellung mit der Taste (8) übernehmen.
7. Mit der Taste (9) AQUAVIVA ein-/ausschalten.



Fortsetzung nächste Seite

## 7. Kabineneinstellungen

Fortsetzung

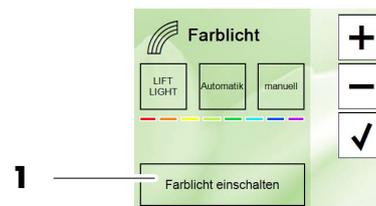


- Über die Schaltflächen (z.B. A) die Kabine auswählen.
- Im kabinenabhängigen Menü die Badeart/Erlebnisbadeart auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen, siehe Seite 12.

### 7.6. Farblicht mit LIFTLIGHT einstellen

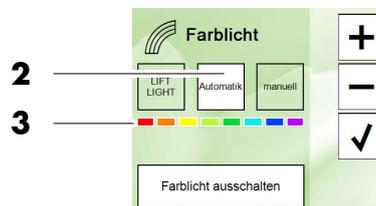
#### Farblicht

- Menü Farblicht über die Taste (E) auswählen.
- Mit der Taste (1) das Farblicht einschalten.



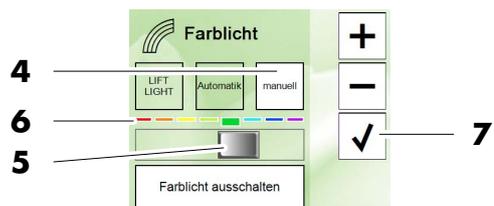
- Mit der Taste (2) den Automatikbetrieb auswählen.
- Die Zeile (3) zeigt den laufenden Automatikbetrieb an.

☞ Das Farblicht wechselt die Farbe automatisch.



- Mit der Taste (4) den manuellen Betrieb auswählen.
- Mit den Tasten +/- oder dem Regler (5) die gewünschte Farbe einstellen.
- Die Zeile (6) zeigt die gewählte Farbe an.
- Die gewählte Farbe mit der Taste (7) ein-/ausschalten.

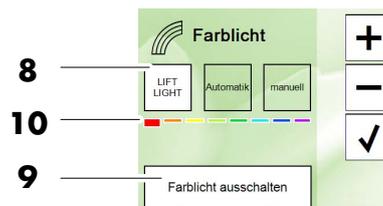
☞ Das Farblicht schaltet die gewählten Farben ein.



#### LIFTLIGHT

- Menü Farblicht über die Taste (E) auswählen.
- Mit der Taste (8) die Funktion LIFTLIGHT auswählen.
- Mit der Taste (9) die Funktion LIFTLIGHT einschalten.

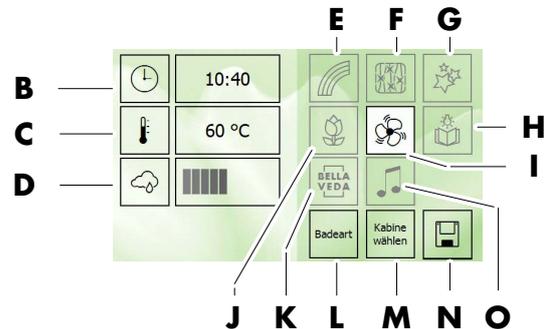
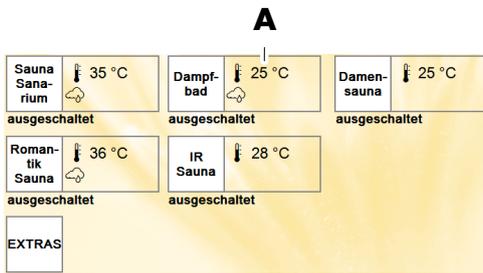
☞ Die beiden Niederdrucklampen LIFTLIGHT werden zusammen mit der roten Niederdrucklampe (10) eingeschaltet.



Fortsetzung nächste Seite

## 7. Kabineneinstellungen

Fortsetzung



1. Über die Schaltflächen (z.B. A) die Kabine auswählen.
2. Im kabinenabhängigen Menü die Badeart/Erlebnisbadeart auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen, siehe Seite 12.

### 7.7. Sternenhimmel einstellen

1. Menü Sternenhimmel über die Taste (G) auswählen.
2. Mit den Tasten (+/-) die Geschwindigkeit des Sternenfunkelns einstellen.
3. Mit den Tasten +/- oder dem Regler (2) die gewünschte Lichtstärke einstellen.
4. Einstellung mit der Taste (3) übernehmen.
5. Mit der Taste (4) den Sternenhimmel ein-/ausschalten.

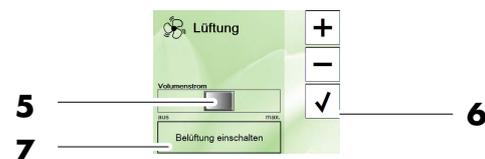


### 7.8. Leselicht einstellen

1. Mit dem Taster (H) das Leselicht ein-/ausschalten.

### 7.9. Lüftung einstellen

1. Menü Lüftung über die Taste (I) auswählen.
2. Mit den Tasten +/- oder dem Regler (5) den Volumenstrom einstellen.
3. Einstellung mit der Taste (6) übernehmen.
4. Mit der Taste (7) die Belüftung ein-/ausschalten.



### 7.10. Duftstoff einstellen

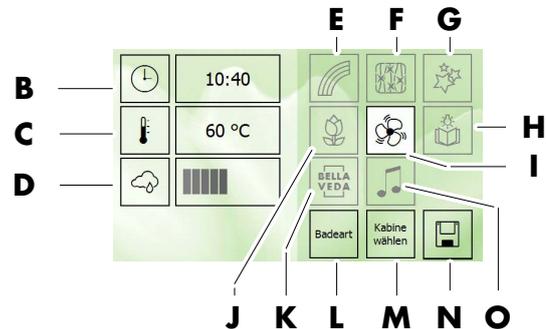
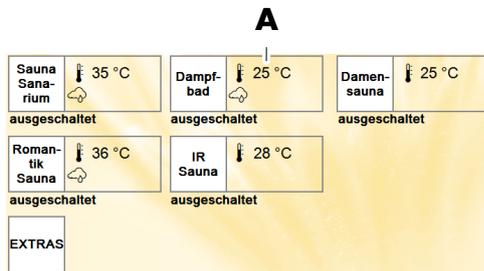
1. Menü Duftstoff über die Taste (J) auswählen.
2. Mit den Tasten +/- oder dem Regler (8) die gewünschte Duftstoff-Menge einstellen.
3. Einstellung mit der Taste (9) übernehmen.
4. Mit der Taste (10) den Duftstoff ein-/ausschalten.



Fortsetzung nächste Seite

## 7. Kabineneinstellungen

Fortsetzung



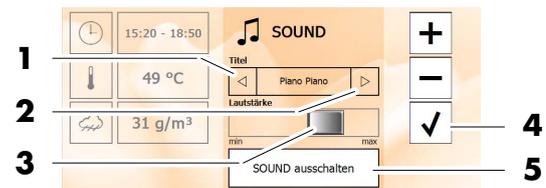
1. Über die Schaltflächen (z.B. A) die Kabine auswählen.
2. Im kabinenabhängigen Menü die Badeart/Erlebnisbadeart auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen, siehe Seite 12.

### 7.11. BELLAVEDA einstellen

1. BELLAVEDA über die Taste (K) ein-/ausschalten.

### 7.12. Sound einstellen

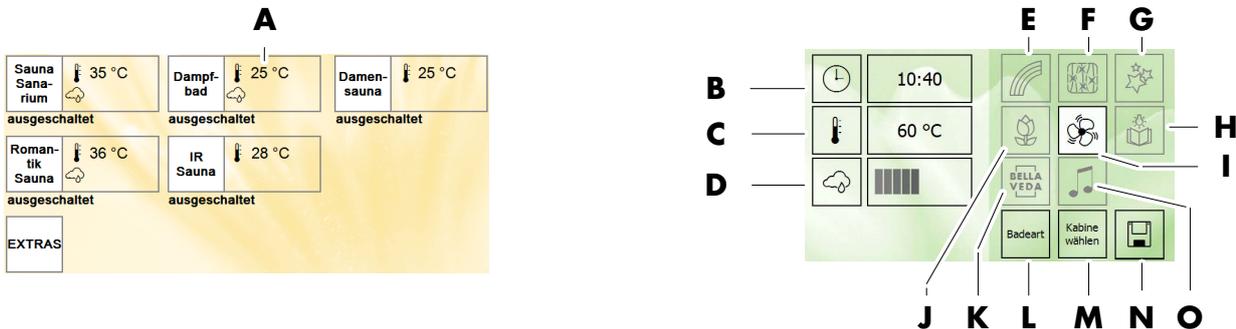
1. Menü Sound über die Taste (O) auswählen.
2. Mit den Tasten (1 oder 2) den gewünschten Sound wählen.
3. Mit den Tasten +/- oder dem Regler (3) die gewünschte Lautstärke einstellen.
4. Einstellung mit der Taste (4) übernehmen.
5. Mit der Taste (5) den Sound ein-/ausschalten.



Fortsetzung nächste Seite

# 7. Kabineneinstellungen

Fortsetzung



1. Über die Schaltflächen (z.B. A) die Kabine auswählen.
2. Im kabinenabhängigen Menü die Badeart/Erlebnisbadeart auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen, siehe Seite 12.

## 7.13. Badeart/Erlebnisbadeart einstellen

1. Badeart über die Taste (L) wählen.
2. Badeart/Erlebnisbadeart (z.B. 1) wählen.
3. Für Informationen zu den Badearten die entsprechende Info-Taste (z.B. 2) anwählen.

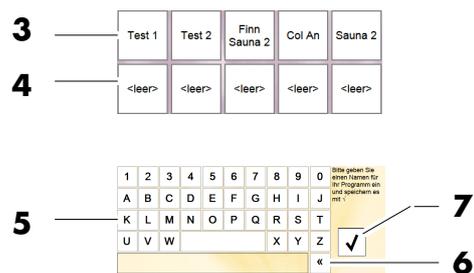


## 7.14. Ins Menü Kabinenauswahl wechseln

1. Zurück zur Kabinenauswahl über die Taste (M) oder über die Zurück Taste in der Menüleiste, siehe Seite 6.

## 7.15. Eigene Einstellungen speichern

1. Menü Speichern über die Taste (N) auswählen.
2. Speicherplatz auswählen. Dazu bestehendes Programm überschreiben (3) oder neues Programm anlegen (4).
3. Namen (5) für neues Programm eingeben. Eingaben können mit der Pfeiltaste (6) rückgängig gemacht werden.
4. Eingabe mit der Taste (7) speichern.
5. Das Programm kann anschließend im Menü Badearten aufgerufen werden.



Fortsetzung nächste Seite

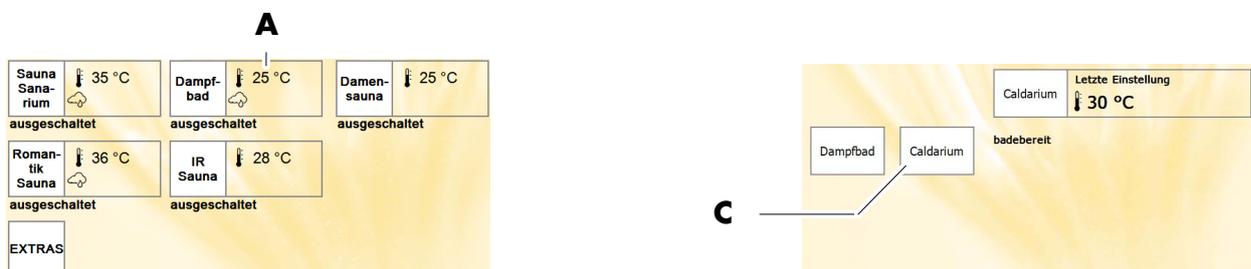
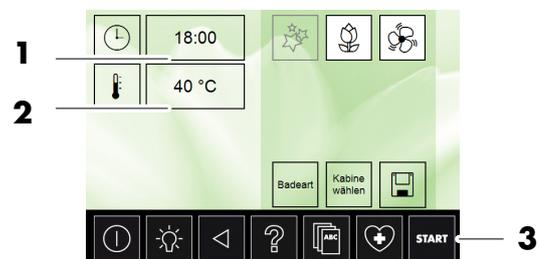
## 7. Kabineneinstellungen

*Fortsetzung*


1. Über die Schaltflächen (z.B. A) die Kabine auswählen.
2. Im kabinenabhängigen Menü die Badeart/Erlebnisbadeart auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen, siehe Seite 12.

### 7.16. Dampfbad einstellen und starten

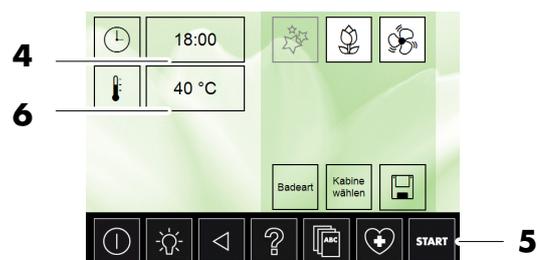
1. Menü Dampfbad über die Taste (B) auswählen.
  2. Badezeit (1) anwählen und einstellen.
  3. Badetemperatur (2) anwählen und einstellen.
  4. Dampfbad mit der Taste (3) starten.
- Dampfbad: Minimale Duftstoff-Menge = 1.  
 SANARIUM: Minimale Duftstoff-Menge = 0.  
 Siehe Kapitel 7.10., Schritt 1. bis 4.



1. Über die Schaltflächen (z.B. A) die Kabine auswählen.
2. Im kabinenabhängigen Menü die Badeart/Erlebnisbadeart auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen, siehe Seite 12.

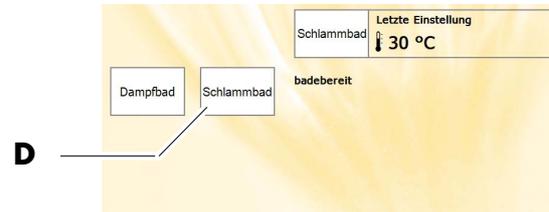
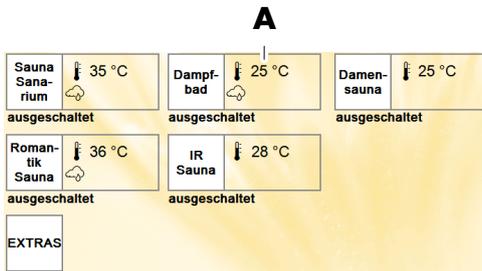
### 7.17. Caldarium einstellen und starten

1. Menü Caldarium über die Taste (C) auswählen.
2. Badezeit (4) anwählen und einstellen.
3. Caldarium mit der Taste (5) starten.
4. Anzeige Badetemperatur (6).


*Fortsetzung nächste Seite*

# 7. Kabineneinstellungen

Fortsetzung

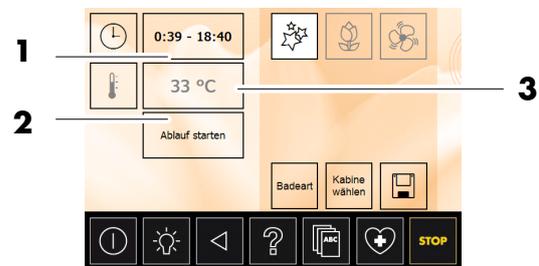


- Über die Schaltflächen (z.B. A) die Kabine auswählen.
- Im kabinenabhängigen Menü die Badeart/Erlebnisbadeart auswählen, in der Änderungen vorgenommen werden sollen, siehe Seite 12.

## 7.18. Schlammbad einstellen und starten

- Menü Dampfbad über die Taste (D) auswählen.
- Badezeit (1) anwählen und einstellen.
- Schlammbad mit der Taste (2) starten.
- Anzeige Badetemperatur (3).

☞ Restzeit = Anwendungszeit + Ruhezeit + Reinigungszeit



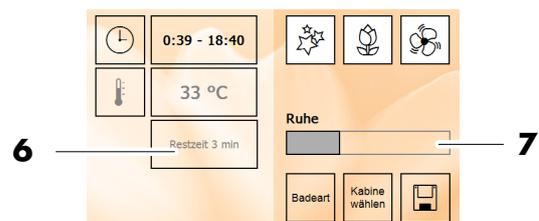
### Anwendungszeit

- Anzeige (4) der Restzeit.
- Balkenanzeige (5) der Anwendungszeit.



### Ruhezeit

- Anzeige (6) der Restzeit.
- Balkenanzeige (7) der Ruhezeit.



### Reinigungszeit

- Anzeige (8) der Restzeit.
- Balkenanzeige (9) der Reinigungszeit.



Fortsetzung nächste Seite

## 7. Kabineneinstellungen

*Fortsetzung*

### 7.19. Badebetrieb stoppen

1. Mit der Taste (1) das Menü Badebetrieb beenden aufrufen.
2. Mit der Taste (2) den Badebetrieb beenden oder mit der Taste (3) das Menü abbrachen.



### 7.20. Kabinenbeleuchtung ein-/ausschalten

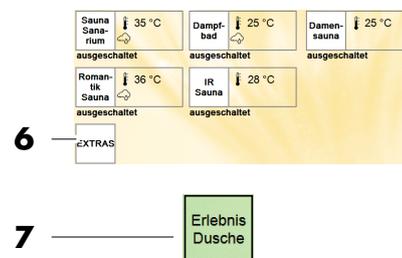
☞ Befindet man sich bereits in einem Kabinenmenü, schaltet man mit der Taste (4) die Beleuchtung der gewählten Kabine direkt ein/aus. Weiß hinterlegt: Beleuchtung an.

1. In der Menüleiste Taste Beleuchtung (4) anwählen.
2. Kabine anwählen, Beleuchtung ist ein-/ausgeschaltet.
3. Mit der Taste (5) die Beleuchtung aller Kabinen ein-/ausschalten.



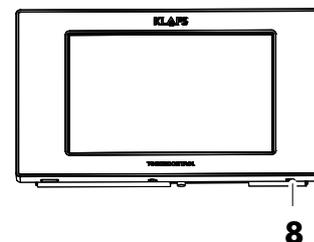
### 7.21. Extras

1. In der Kabinenauswahl Taste Extras (6) anwählen.
2. Extras (7) anwählen.

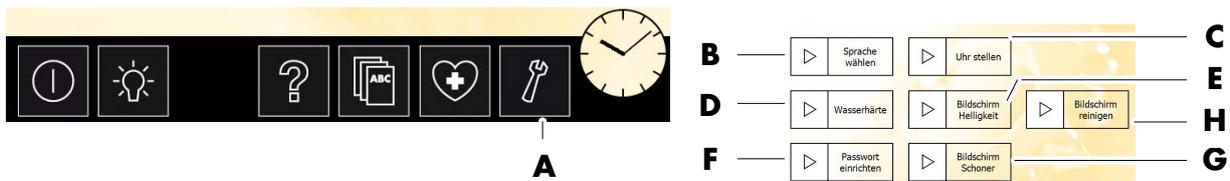


### 7.22. Musik hören

1. Über die Klinkenkupplung (8) kann ein CD/DVD-Player angeschlossen werden.
- ☞ Nur in Verbindung mit AQUAVIVA möglich.



## 8. Serviceeinstellungen

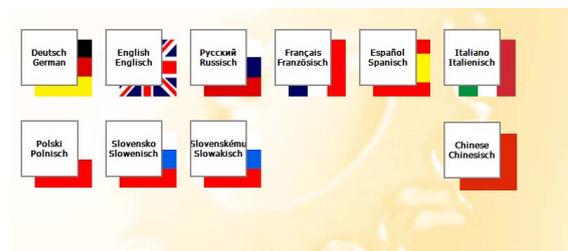


### 8.1. Serviceeinstellungen wählen

1. Die Taste Serviceeinstellungen (A) anwählen. Es öffnet sich das Menü Service Einstellungen, in dem weitere Untermenüs angewählt werden können.

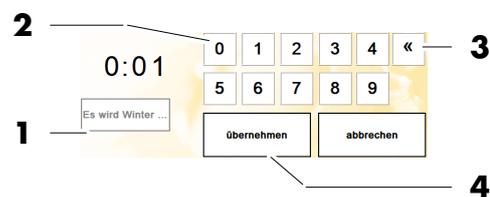
### 8.2. Sprache wählen

1. Im Untermenü die Sprache wählen.



### 8.3. Uhr stellen

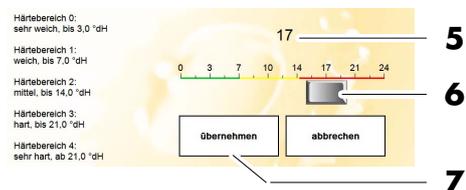
1. Taste Uhr stellen (C) anwählen.
2. Bei Umstellung von Sommerzeit und Winterzeit die Taste (1) anwählen.
3. Die Uhrzeit über die Tasten (2) eingeben. Über die Taste (3) falsche Einstellung rückgängig machen.
4. Abschließend die Einstellung mit der Taste (4) übernehmen.



### 8.4. Wasserhärte einstellen

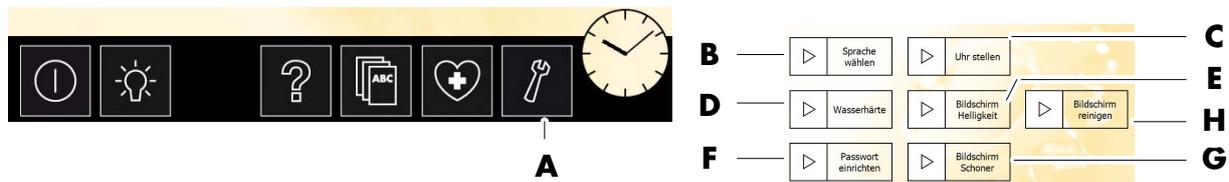
☞ Wasserhärte beim zuständigen Wasserwerk erfragen.

1. Taste Wasserhärte (D) anwählen.
- ☞ Im linken Touchbereich befinden sich die Härtebereiche in vier Stufen eingeteilt.
- ☞ Der aktuell gewählte Härtebereich (5) wird angezeigt.
2. Regler (6) verschieben, um die Wasserhärte einzustellen.
3. Abschließend die Einstellung mit der Taste (7) übernehmen.



*Fortsetzung nächste Seite*

## 8. Serviceeinstellungen

*Fortsetzung*


### 8.5. Bildschirm Helligkeit einstellen

1. Taste Bildschirm Helligkeit (E) anwählen.
2. Mit dem Regler (1) die Helligkeit des Bildschirms einstellen.
3. Abschließend die Einstellung mit der Taste (2) übernehmen.



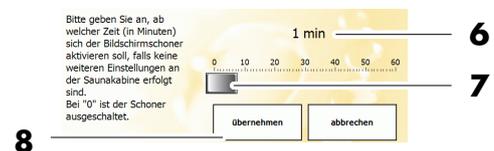
### 8.6. Passwort einrichten

1. Taste Passwort einrichten (F) anwählen.
2. Passwort (4 - 8 Zeichen) zweimal eingeben (3) und mit Taste (4) bestätigen. Über die Taste (5) können falsche Eingaben rückgängig gemacht werden.



### 8.7. Aktivierungszeit Bildschirmschoner / Passwortabfrage einstellen

1. Taste Bildschirmschoner (G) anwählen.
- ☞ Die aktuell gewählte Aktivierungszeit Bildschirmschoner / Passwortabfrage (6) wird angezeigt.
2. Mit dem Regler (7) die Aktivierungszeit Bildschirmschoner / Passwortabfrage einstellen. Bei "0" ist der Bildschirmschoner ausgeschaltet.
3. Abschließend die Einstellung mit der Taste (8) übernehmen.



### 8.8. Bildschirm reinigen



In regelmäßigen Abständen die TOUCHCONTROL reinigen.

Zum Reinigen keine Tücher mit Microfaser verwenden!

Die Reinigung mit milder Seife, Wasser und einem weichen Tuch durchführen. Mit Isopropylalkohol lassen sich hartnäckige Verschmutzungen entfernen.

1. Taste Bildschirm reinigen (H) anwählen.
2. Das Touch-Panel wird 30 Sek. lang deaktiviert. Reinigen sie jetzt den Bildschirm.
- ☞ Das Touch-Panel zeigt die noch verbleibende Zeit an.



## 9. Sollte etwas nicht funktionieren

### 9.1. Fehleranzeige auf dem Display



Das Display zeigt die Störmeldungen der Saunen an.



Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten ausschließlich von Klafs-Servicepersonal oder einem ausdrücklich von Klafs autorisierten Fachmann durchführen lassen!

Nr.	Fehler	Fehler beheben
	TOUCHCONTROL kann nicht eingeschaltet werden.	Spannungsversorgung überprüfen.

## 10. Wartung

### 10.1. TOUCHCONTROL reinigen

In regelmäßigen Abständen die TOUCHCONTROL reinigen.

▶ Siehe Seite 17.

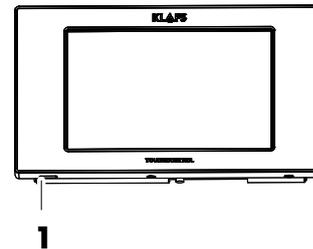


Zum Reinigen keine Tücher mit Microfaser verwenden!

Die Reinigung mit milder Seife, Wasser und einem weichen Tuch durchführen.  
Mit Isopropylalkohol lassen sich hartnäckige Verschmutzungen entfernen.

### 10.2. USB-Anschluss

1. Über den USB-Anschluss (1) kann die Software aktualisiert werden.



## 11. Adressen

**KLAFS ist überall in Ihrer Nähe.  
Wir sorgen für einen fachmännischen Service.**

KLAFS GmbH & Co. KG

### **Stammhaus Deutschland:**

Erich-Klafs-Straße 1-3  
D-74523 Schwäbisch Hall  
Kundendienst Tel. +49 791 501-220  
Zubehör/Ersatzteile Tel. +49 791 501-310

Viele Accessoires  
finden Sie auch in  
unserem Onlineshop  
auf [www.klafs.de](http://www.klafs.de)

### **Schweiz:**

KLAFS AG  
Oberneuhofstr. 11  
CH-6342 Baar/Zug  
Tel. +41 41 760 22 42

Viele Accessoires  
finden Sie auch in  
unserem Onlineshop  
auf [www.klafs.ch](http://www.klafs.ch)

### **Österreich:**

KLAFS GmbH  
Sonnwiesenweg 19  
A-6361 Hopfgarten/Tirol  
Tel. +43 5335 2330-0

Viele Accessoires  
finden Sie auch in  
unserem Onlineshop  
auf [www.klafs.at](http://www.klafs.at)

**Mit Ihrer "TOUCHCONTROL" wünschen wir Ihnen immer viel Spaß,  
Wohlbefinden, Entspannung und Erholung.**

Technische Änderungen vorbehalten.  
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der  
Firma KLAFS GmbH & Co. KG